

Mariage entre jan seguela et
naude de()guy

Comme mariage ce doibve [fer]e et celleb[rer]
moy(enan)t la()grace de dieu entre **jan
seguela filz de gerauld seguela et de
jane furbeire** ses pere et mere d()une pa[rt]
et **naude de()guy filhe de()jan guy
dict de()peirot et de feuë guilhalme
boyere** ses pere et mere **de bressolz** d()au(tr)e
lequel mariage ce fait de voulloir
et [con]sant(emen)t de plusieurs parens et
amis desd(ites) parties bas
nommes pour ce est assavoir q(ue)
auj(ou)rd()huy **der(nier)** du mois (de) **janvier** l an
mil six cens quatre regnant n(ot)re prin[ce]
souverain henry quatre par la grace d[e]
dieu roy de france et de navarre e[n]
la ville de mo(n)t(au)b(an) en quercy prese[nt]
moy not(air)e et tesmoins bas nommes d[ans]
ma maison avant midy estably e[n]
sa personne led(it) jan guy lequel de()gre p[our]
supporta(ti)on des charges dud(it) mariag[e]
a constitue en dot et verquiere a()la[dite]
naude de guy sa fillhe et aud(it) jan
seguela son futur espouz p(re)se[nt] estip[ulant]
et acceptant scavoir est la s(omm)[e]
de cent cinquante livres t(ournoi)z deulx
robbes de dessus l une drap violet

.....
lxxxx

cramoisin et l()au(tr)e drap de()paysan teinte
de()la colle(ur) q(ue) lesd(its) maries voldront et
un blanquet une coyte et un coissin
neufz avec iiii xx l(ivres) plume en tout
quatre linceulz de brin et une couverte
drap de paysan payable lad(ite) [con]stitu(ti)on
scavoir soixante livres t(ournoi)z avec la robe
de violet et le blanquet avant
esposailhes et l()a(utr)e robbe drap
de()paysan dans deulx ans prochains
et]la[apres quarante livres t(ournoi)z]d()an[
de()j(ou)rd()huy en un an prochain et autres
quarante livres t(ournoi)z dans au(tr)e an apres
et les dix livres t(ournoi)z apres restans dans
a(utr)e an apres et par ainsin le
tout dans trois ans prochains a
p... et ... dot led(it) gerauld seguela
pere en la recepvant sera tenu de
reconoistre [co]mme des()maintenant reconnoist

et assigne l()ayant [pre]allabl(emen)t receu en et
sur to(us) et chescuns ses biens p(rese)nts et
avenir a()lad(ite) naude de guy p(rese)nt
estipullant et acceptant po(ur) luy estre
restitue avec le droit d()aug(men)t s()il
en eschoit les lieu et cas de
restitu(ti)on advenantz selon les uz et
coustumes de la p(rese)nt vill(e) de
mo(n)t(au)b(an) ausquelles la p(rese)nt [con]stitu(ti)on
de dot ce fait q(ue) sont telles
comme parties ont accorde q(ue)

.....

par le deces de la femme au mary
sans enfans de leur mariage ne
survivant gaigne la()dot a()luy
[con]stituee tant en usufruit q(ue) en
propriete po(u)r en f(air)e a ses voulantes
comme aussi en cas d()enfans d[u]
mariage survivant a()icelluy
seguela leur pere il gaignera
pareilhe(men)t lad(ite) dot renonceant
quand a ce / tout expressem(en)t/ led(it) guy pere au droit
de retour ou reversion qui n()aura
point lieu ./ et par son [con]tr(aire)
premorant led(it) seguela a lad(ite)
de guy sa future espouze ell(e)
survivant reppettera son dot et
s()il n()i poinct d()enfans procrees
dud(it) mariage survivans lhors du
trespas du mary ell(e) gaigne
po(u)r droit d()augm(ent) sur les biens
~~du mary ell~~ d()icelluy aultant q(ue)
monte la()moitie du dot [con]stitue
lequel augm(en)t joinct au dot
fait un tout / toutesfois le[dit]
cas advenant led(it) aug(men)t ne
se paira q(ue) au prorata du d[ot]
q(ue) ce trouvera avoir este paye /
au surplus lesd(its) futurs espouz ser[ont]
tenus et ont promis solemp[niser]

.....

lxxxxi

led(it) mariage en l()egl(ise) delaquelle
ilz font proffession apres les solepnites
observees [a()p()] a la [pre]miere [re]qu[isi]on[
requi(siti)on de()l()un d()eulx et a tenir
garder et observer ce dessus
et n()i jamais [con]trevenir lesd(ites) par(tie)s
ch(a)s(cune) p(our) sa [par]t et en tant q(ue)
luy [con]cerne es lesd(ites) ont
respect(ivemen)t obliges eulx et

leurs biens etc submis etc voul(u) est(re)
[con]st(rain)tz etc r(enoncant) j(uré) / de ... /
p(rese)ns autre **jan seguela et anth(oine
seguelas]fr̥e[honcles du futur
espouz **gaillhard seguela fre(re)
d icelluy jan unall dict tremollieres
jan unailh et **durand rey son beau()fre(re)
au(tr)e **jan unail son cousin pierre guy fr(ere)
de la future espouze bertrand guy son
cousin mariet soreze et anthoine
vales laboureurs de bressolz et
mo(n)t(au)ban qui et parties ne savent
escrire et moy********

D. Rey

Boneau, not(aire) r(oyal)

Le **viii**e jo(u)r du mois **avril**
an susd(it) **mil six cens**
quatre aud(it) **mo(n)t(auban)** led(it)
gerauld seguela pere
dud(it) jean a dict
avoir receu en argent
contant dud(it) **jean**
guy constituant la
p(rese)nt scavoit est la
somme de cinquante
six livres t(ournoi)z a
receu aussi la robbe
de violer le blanquet
les quatre linceulz
et la couverte
de quoy c()est [con]tante
et]quittes[quitte
led(it) guy constituant
en affirma(ti)on de
lad(ite) [con]stitu(ti)on de
dot et promet
tenir quitte envers
lesd(its) maries
sans [pre]judice du
restant p(rese)ns
jean artus de
montauban
]qui[et
gerauld drullhe
agrimenseur
[i]cy signes partyes
ne scaichant

G. Drulhe, p(rese)nt

Artus

Boneau, not(aire) roial

Plus le **xiii**e j(ou)r
du mois de **mars**

an mil six cens dix
regnant qui dessus
aud(it) montauban led(it)
gerauld seguela
pere]de lad(ite)[**dud(it) jean**
]lequel[a dict et
accorde avoir receu tant ^o
ses jours passes des
mains dud(it) **jean guy pere**
^o le j(ou)r p(rese)nt que

.....
de()lad(ite) naude
la()p(rese)nt scavoir
est la somme de
quarante quatre
livres t(ournoi)z la coette
coissin et vingt *et*
neuf livres de
plume que promet
tenir en c(om)pte
et en quitte lesd(its)
[con]t(rac)t(an)s et promet
tenir quitte envers
sond(it) filz et bell(e) filhe
en ded(uction) dud(it)
dot sans [pre]judice
des 50 l(ivres) t(ournoi)z et
au(tr)es choses restans
p(resent)z a ces()fins
ici guiot prat
de mo(n)t(au)b(an) signe
et anth(oine) florac
cardeur de laynes
dud(it) mo(n)t(au)b(n)
lequel et parties
ont dict ne savoir
escrire et moy

Guiot

Boneau

Et le **quatorzie(me)** jour
du mois de **mai** l an
mil six cens sectze
aud(it) **montauban**
cabinet de moi not(air)e
a este personnellement
led(it) **gerauld seguela**
pere dud(it) jan lequel
en la presance et
consantement dud(it) jan
seguela son filz et de
lad(ite) **naude de gui**
sa belle()fille a dict
et accorde avoir receu
de **pierre et jan guis**
fraires filz et hoirs
dud(it) jan gui dit
de()peyrot constituans

.....
la p(resent)z scavoir est la
somme de **cinq(uan)te livres**
restante et faisant fin
de paye de lad(ite) constitu(ti)on
de dot # de laquelle somme de 50 l(ivres) t(ournoi)z
led(it) gerauld seguela se
contante et en quitte lesd(its)
guys et promet tenir
quittes envers sond(it) filz
et belle fillhye aulx
obligations submi(ssi)ons renoncia(ti)ons
et compul(ti)ons a ce dessus
requizes et necessaires
et ainsin l()a promis et
jure par sa foi et serement
p(rese)ns m(aîtr)e jan olmieres
notaire royal et moyse
boneau habitant de
montaub(an) signes led(it)
seguela a dit ne scavoir
escrire et moi # laquelle
somme lui a este
paiee **en un pair**
de vaches l une poil
rouge et l()au(tr)e calholle
que led(it) seguela leur
a promises **au prix**
de soixante trois livres t(ournoi)z
et led(it) seguela leur
a rendu le plus ^°

J. Olmyeres, p(rese)nt

Boneau, p(rese)nt

Boneau, not(aire) r(oy)al

^° acco(r)dant aussi
que sond(it) filz a este
paie de la robe drap
de paisan a uzaige
de lad(ite) naude teinte
en polpre a receu
aussi toute la plume
du licet constitue
et de plus accorde que
lad(ite) naude sa fill(e)
a apporte a sa maison
une caisse bois fau
de longueur de cinq pams
fermant a cle

J. Olmyeres, prese)nt

Boneau, p(rese)nt